

FEDERATION CYNOLOGIQUE INTERNATIONALE (МКФ)

13, Place Albert 1er, B - 6530 Thuin (Belgique), tel : ++32.71.59.12.38, fax : ++32.71.59.22.29, internet : <http://www.fci.be>

МІЖНАРОДНІ ПРАВИЛА ПРОВЕДЕННЯ ПОЛЬОВИХ ЗМАГАНЬ* (ФІЛД-ТРАЙЛІВ) ДЛЯ ПОРІД РЕТРИВЕРІВ (Англійський спосіб)



* «Trials» — у перекладі з англійської означає «випробування». Утім, за даними правилами відбувається й визначення переможців із числа учасників заходу із присудженням титулів. Оскільки в Україні принципово розрізняють заходи зі змагань та заходи з випробувань для ретриверів, далі слово «trials» (трайли) перекладене як «змагання».

Ст. 1.

Ретривер є незамінним помічником мисливця на полюванні. Задача даних трайлів — обрати найкращого собаку, що має найкращі здібності у знаходженні дичини, гарний темперамент, гарну здатність до запам'ятовування місць падіння дичини (маркування), добре користується нюхом, показує ініціативність та має ніжний хват.

Керування собакою (хендлінг) слід розглядати як незамінний додаток до цих якостей. Собака має бути витриманим як під час руху поруч, так і під час перебування на фіксованому місці, а також має бути готовим виконувати інструкції провідника під час виконання подачі. Це стосується і випадків, коли собака не мав змогу бачити місце падіння стріляної дичини.

ОРГАНІЗАЦІЯ

Ст. 2.

Відповідно до рішення МКФ на зустрічі в Інсбруку у 1976 р. («МКФ присвоюватиме титули САСІТ лише на змаганнях, що проводяться на живу дичину»), змагання рангу САСІТ можуть бути проведені із використанням дичини, з якою не проводили жодних маніпуляцій у день змагань. Етика завжди має бути найвищим пріоритетом. Дичина має бути відстріляна протягом денного відстрілу у присутності собак. Випробування на воді можуть бути проведені як штучний тест (Ст. 16).

Міжнародні філд-трайли мають проводитися у сезон полювань.

ТИТУЛ САСІТ НЕ МОЖЕ БУТИ ПРИСУДЖЕНИЙ НА ТЕСТАХ, ЩО ПРОВОДЯТЬСЯ НА ЗАЗДАЛЕГІДЬ УБИТУ ДИЧИНУ.

Ст. 3.

Трайли організують осередки, підпорядковані центральній організації, що визнана МКФ. Організатори, за спільною домовленістю із власниками мисливських угідь, здійснюють усе необхідне для успішного проведення цих трайлів. Вони стежать за виконанням цих правил. Стрілків призначає організаційний комітет або власники мисливських угідь.

Ст. 4.

Дані трайли можуть бути проведені як у формі стаціонарного загону, коли собаки сидять на місці, так і під час рухомого загону, коли собаки мають рухатися поруч із ведучим. Бажано мати можливість оцінити роботу собак і у стаціонарному загоні, і під час рухомого загону, а також у воді (Ст. 16)

- а) Під час рухомого загону судді, номіновані на участь у даному загоні собаки з ведучими, а також стрілки (щонайменше один на суддю) рухаються вперед у лінії. Під час відстрілювання лінія зупиняється, і за наказом судді собаку посилають на пошук та подачу дичини.
- б) У стаціонарному загоні суддя розміщує собак так, аби вони мали найкращу можливість маркувати місце падіння дичини. Якщо дичина вбита, собак відправляють у поле по закінченні процесу відстрілювання (в кінці загону). Коли дичина поранена, судді рекомендовано послати собаку на її подачу негайно.
- в) В анонсі програми змагань має бути зазначено, чи входить робота на воді у змагання, чи учасники мають надати сертифікат про роботу на воді відповідно до Ст. 16 цих правил.

ЗАХОДИ ЗАГАЛЬНОГО ПОРЯДКУ

Ст. 5.

Щодо заходів порядку, то вони мають відповідати правилам країни проведення, якщо такі правила не суперечать правилам МКФ.

УЧАСНИКИ

Ст. 6.

Тільки чистопородні собаки, внесені у каталог, беруть участь у змаганнях. Такі собаки мають бути зареєстровані в племінних книгах, що визнаються МКФ, чи в племінних реєстрах організацій, які належать до МКФ.

Ст. 7.

Змагання рангу CASIT відкриті для собак, старших за вісімнадцять (18) місяців і один (1) день. Водночас, коли є потреба, участь може бути обмежена за принципом наявних титулів за умов:

- а) Таке обмеження було попередньо анонсоване в програмі змагань.
- б) Змагання, що мають обмеження щодо участі, мають бути не частіше, ніж 1 раз із 3 у пропорції до загальної кількості змагань рангу CASIT.

З огляду на обмеженість дичини в Європі, кожна країна вільна обмежувати кількість змагань рангу CASIT відповідно до щільності дичини на її території; про ці обмеження має бути попередньо зазначено в програмі змагань.

Ст. 8.

Заявки на реєстрацію мають бути подані до Секретаріату, призначеного організаційним комітетом, до закінчення часу, що вказаний у програмі трайлу.

Організаційним комітетам рекомендовано додавати заявочні форми до анонсів змагань. Ці форми мають містити дані, необхідні для формування списку учасників (денна програма), такі як: офіційна кличка собаки, порода та стать, номер родоводу, номер робочої нагородної книжки, дата народження, клички батьків, ім'я заводчика, імена та адреси власників та ведучих (хендлерів).

ВІДМОВА У РЕЄСТРАЦІЇ. ВИКЛЮЧЕННЯ СОБАК

Ст. 9.

- а) Собак, що належать особі, виключеній із МКФ, чи особі, що заборгувала підпорядкованій МКФ організації будь-яку суму грошей із будь-якого приводу, не допускають чи виключають зі змагань.
- б) Присутність сук у період тічки суворо заборонена.
- в) Крайні дати реєстрації: жодну заявку не приймають після закінчення строку реєстрації.
- г) Оплату за участь не відшкодовують, за винятком випадків, коли відмова від участі відбулася щонайменше за 5 днів до змагань.
- д) Заявки на участь дійсні лише з оплатою реєстраційних внесків. Іноземним учасникам має бути дозволено зробити реєстраційні внески на місці змагань до початку трайлу. Це стосується всіх заявлених собак, незалежно від їхньої присутності, за винятком випадків із п. г).
- е) Після закінчення строків реєстрації не допускають внесення жодних змін до списку учасників.
- є) Небезпечних собак, собак, що потерпають від інфекційних захворювань, собак із монорхізмом чи крипторхів, собак, що належать до об'єднань чи клубів, не визнаних членами МКФ, – до участі у змаганнях не допускають.

ПЕРЕНЕСЕННЯ ЧИ СКАСУВАННЯ ЗМАГАНЬ

Ст. 10.

Якщо, з вагомих причин, організаційний комітет вирішує змінити дати змагань, він має поінформувати про це всіх зацікавлених осіб.

Учасники мають право вимагати повернення реєстраційних внесків протягом восьми днів від дати оприлюднення інформації про зміну дати проведення змагань. Заявки, гроші за які не були відкликані, лишаються актуальними для нових дат проведення змагань.

За організаційним комітетом завжди залишається право скасувати змагання та повернути реєстраційні внески.

СУДДІ

Ст. 11.

Суддів призначає організаційний комітет із числа суддів, офіційно затверджених організаціями-членами МКФ, їхні імена мають бути оприлюднені до закінчення реєстрації та відображені у програмі змагань. Судді абсолютно вільні формувати свої судження. Тим не менше, вони мають дотримуватись положень цих правил.

За організаційним комітетом залишається право замінити суддів, що не здатні виконувати свої зобов'язання під час змагання чи під час певної частини змагання, чи робити інші кроки, які комітет вважатиме за потрібне.

СТЮАРДИ

Ст. 12.

Стюардів призначає організаційний комітет. До їхніх зобов'язань входить допомога суддям у викликанні собак та підтриманні необхідного порядку серед учасників та глядачів.

РОБОТА З СОБАКАМИ

Ст. 13.

Під загрозою виключення зі змагань, ведучі з собаками мають бути присутніми на місці збирання та готові до виклику, а згодом залишатися весь час доступними для виклику суддями.

За винятком непередбачуваних обставин, собакою має керувати одна й та сама особа під час всього трайлу.

СОБАКИ НЕ МОЖУТЬ БУТИ УТРИМАНІ НА ПОВІДЦЯХ протягом їхнього виступу, ведучому чи власникові собаки заборонено тримати в руках будь-які засоби стримування/контролю собаки.

На собаці не повинно бути жодного різновиду коригувальних нашійників упродовж усієї події (трайлу), а також жодного нашійника взагалі під час суддівського оцінювання.

Упродовж усієї події (трайлу) заборонене будь-яке фізичне покарання під загрозою виключення зі змагань.

Ст. 14.

Собаки мають подати пернату чи хутрову дичину.

ВИКЛИК ТА ДИСКВАЛІФІКАЦІЯ СОБАК

Ст. 15.

Організаційний комітет здійснює жеребкування та визначає порядок викликання учасників у першому раунді. Собак тестуватимуть у групах у порядку, відповідному до номерів, отриманих під час жеребкування. Настільки, наскільки це можливо, собаки, що належать одному власникові чи керуються одним ведучим, не змагаються разом.

Собак не виключають зі змагань до того, як вони будуть розцінені двома суддями, за винятком собак, що здійснили дискваліфікаційну помилку.

Судді можуть посилати собак за дичиною, що не була відстріляна на місці їх перебування.

Журі може вирішити, що трайл буде завершений за допомогою додаткового порівняння (run-off). Для такого порівняння викликають усіх собак, що досі претендують на оцінку «відмінно»; цих собак розташовують разом в одному місці, навіть якщо їх понад три.

Під час цього додаткового порівняння собак оцінює журі в повному складі. Додаткове порівняння має такий самий вплив на фінальні результати, як і інші раунди.

Бараж за титул САСІТ відбувається на одному місці та під експертизою двох суддів, призначених організатором, між собаками, що отримали титули САСТ. Бараж відбувається в один раунд і собаки виконують стільки подач, скільки судді вважатимуть за потрібне.

Усі можливі помилки під час проведення баражу не впливають на отриману раніше оцінку та на вже присуджений титул САСТ.

Судді можуть не присуджувати титули САСІТ та/чи RCАСІТ, якщо, на їхню думку, якість роботи собак недостатньо висока.

РОБОТА У ВОДІ

Ст. 16.

Жоден собака не може бути кваліфікований, якщо він не виконав успішний тест із подачі з глибокої води в рамках даних трайлів чи, за відсутності води, під час попередніх національних чи міжнародних офіційних змагань, що має бути зазначено в нагородній робочій книзі собаки чи підтверджено сертифікатом, заповненим у відповідності до прикладу, поданого нижче.

Якщо собаки, що претендують на отримання кваліфікації, не виконували подачу з глибокої води під час змагань, має відбутися додатковий тест на глибокій воді із використанням заздалегідь битої дичини.

Відповідно до обставин, дичина може бути розташована як на воді, так і на протилежному березі водоймища.

ПРИКЛАД СЕРТИФІКАТУ З РОБОТИ У ВОДІ

Підписують щонайменше два офіційні судді із вказанням кваліфікаційної оцінки «Відмінно» чи «Дуже добре» чи відповідного їм національного кваліфікаційного рейтингу.

Термін дії: два роки.

НАЗВА ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ОСЕРЕДКУ, ВИЗНАНОГО МКФ

Ми, що підписалися нижче (два офіційних судді), підтверджуємо, що собака, породи....., статі....., номер родоводу, отримав кваліфікаційну оцінку за роботу з подачі з глибокої води з елементами пошуку та швидкої подачі на змаганнях (дата), в сезон полювання, що їх організував клуб

Підписи.....

ОЦІНЮВАННЯ РОБОТИ

Ст. 17.

а. Ідеальний ретривер є уважним, витриманим та тихим на рубежі, не вимагає жодної уваги свого ведучого. Він має добре відзначати, а також пам'ятати місця падіння дичини довгий період часу. Будучи відправленим на подання, він має показати мисливські здатності, ініціативу, вміле використання нюху та здатність знаходити дичину. Він має не відмовлятися від роботи на будь-якому покритті та входити в воду без заохочення. Він повинен працювати із бажанням догодити (will to please) та у доброму контакті із ведучим, але не повинен бути надто залежним від свого ведучого. Коли дичина знайдена, собака має працювати швидко, подавати правильно та ніжним хватом. Дичина має бути подана безпосередньо в руки.

б. ГРУБІ ПОМИЛКИ

- надмірна залежність собаки від ведучого
- гамірне (багатослівне/гучне/із тиском) керування собакою (хендлінг)
- неспокійна поведінка собаки та вимагання уваги ведучого на рубежі
- погана здатність відзначати та/чи погане запам'ятовування місць падіння дичини
- погане вміння ходити поруч
- недбала подача
- повільна та/чи безініціативна робота
- **eye-wipe («протирання очей»)**
- **first dog down («провал першого собаки»)**

Одна груба помилка означає закінчення трайлів для собаки.

З однією грубою помилкою собака більше не може отримати оцінку «відмінно».

Якщо собака продемонстрував добру роботу щонайменше на трьох подачах до здійснення грубої помилки, судді можуть присудити йому оцінку «добре» чи «дуже добре».

Собаки, що здійснили менше трьох подач та здійснили грубу помилку, залишаються без оцінки (БО).

Визначення eye-wipe: невикористана можливість знайти та подати дичину, якщо потім та сама дичина в тих самих умовах була подана іншим собакою, піднята суддею чи за вказівкою судді.

Визначення first-dog-down: невикористана можливість знайти та подати поранену (чи ймовірно поранену) дичину. Собака мав можливість бачити місце падіння дичини та був відправлений за нею одразу ж. Дичина лишилася не знайденою ні першим відправленим за нею собакою, ні будь-яким іншим собакою, а також не підібрана суддями, ані будь-ким за їхньою вказівкою.

Визначення зриву: собака полишає місце без дозволу.

в. ДИСКВАЛІФАЦІЙНІ ПОМИЛКИ

- заміна дичини
- фізичний контакт ведучого із собакою
- агресивна поведінка
- жорсткий хват
- скавчання чи гавкання
- чутливість до пострілу
- зрив
- вихід з-під контролю, переслідування нестріляної дичини чи продовження роботи у полі зі здобиччю у пащі
- відмова йти у воду
- відмова подавати знайдену дичину

НАГОРОДИ ТА ТИТУЛИ

Ст. 18.

Офіційне підтвердження нагород (дипломів) від МКФ буде надано лише якщо щонайменше 6 собак були присутні та взяли участь у трайлах.

Судді мають повне право утриматися від присудження нагород (дипломів), якщо, на їхню думку, робота собак була недостатньо якісною.

Нагороди (дипломи) мають супроводжуватись кваліфікаційною оцінкою:

«Відмінно» - «Дуже добре» - «Добре» чи еквівалентним національним кваліфікаційним рейтингом.

Собака не може отримати кваліфікаційну оцінку, якщо він здійснив дискваліфікаційну помилку.

Для отримання титулу САСІТ собака має виконати щонайменше 5 (п'ять) подач та продемонструвати бездоганний виступ із винятковими вміннями.

Ст. 19.

У кінці змагань судді повинні виголосити та прокоментувати результати, а також передати класифікацію організаторам до свого від'їзду.

Поправки напівжирним курсивом затверджені Генеральним Комітетом МКФ у Римі в квітні 2011 року.

Вступили в дію із 1 вересня 2011 року.